

IB518169ML

HALO

# H45RICATD010 Remodel LED Housing H45RICATD010 DEL Boiter de Renovation H45RICATD010 LED Caja para de Remodelacion

## Recessed Downlight for use in Insulation

### Éclairage Direct Encastré pour Isolantes

### Lámpara Fija para Encastrado en Cielo Raso - Uso en Material Aislante



## WARNING

**Risk of Fire - Supply conductors (power wires) connecting the fixture must be rated minimum 90°C. If uncertain, consult an electrician.**

**Risk of Electric Shock - Disconnect power at fuse or circuit breaker before installing or servicing.**

**Risk of Fire/Electric Shock - If not qualified, consult an electrician.**

## CAUTION

**Edges may be Sharp - Wear gloves while handling.**

- Using template supplied, scribe a 4-1/4" circle on ceiling in desired location (Fig. 2).
- Accurately cut hole in ceiling (Fig. 3). Since the ceiling material provides the support for the fixture, the hole needs to be cut cleanly and accurately. Jagged edges or an oversize hole may prevent the fixture from seating properly.
- Provide electrical service with flexible cable only. Pass cable through opening and wire fixture in accordance with NEC or your local electrical code. Follow Steps 1 through 4 under "Electrical Connection."
- With remodel clips seated properly in can insert remodel housing into ceiling - junction box first (Fig. 4).
- Hold fixture up against ceiling and push remodel clip through housing slot (Fig. 5).
- To lock remodel clip in place, push flat portion against side of can (Fig. 6).

**Note:** In areas where excessive ceiling vibration can occur, we suggest you use a 1/4-14x1/2" pan head sheet metal screw to further lock the spring clips against the fixture housing. Drive the screw through the hole in the spring clip and into the housing slot.

### Installation for AIR-TITE Construction

Halo AIR-TITE™ housings are certified with ASTM E283 standards. Halo AIR-TITE housings provide compliance with code restricted Airflow Requirements such as:

- California Title 24
- New York Energy Conservation Code
- International Energy Conservation Code (IECC)

### Electrical Connection

- Make certain no bare wires are exposed outside the connectors.
- For housings with push-nut connectors:
  - Strip insulation on supply wires 1/2"
  - Use 12-18 AWG solid copper wire or use 12-16 AWG stranded (stranded pattern 19 or less).



- Provide electrical service according to the "National Electrical Code" or your local electrical code from a suitable junction box to the wiring box (located on the plaster frame). Supply wire insulation must be rated for at least 90°C.
  - Remove the fixture wiring box cover.
 

**Note:** The fixture wiring box will accept flexible metal conduit or non-metallic cable, but flexible metal conduit must be used if your electrical code requires it.

**Flexible Metal conduit:** Remove appropriate round knock-out(s) and connect flexible conduit to wiring box with proper connector(s) (not included) (Fig. 7).

**Non-metallic Cable:** Open door of a "Slide-N-Side" cable trap (Halo Slide-N-Side Cable Traps allow wiring connections to be made outside the wiring box). After making connections per Step 3, insert cable into cable trap as outlined in Step 4. (Fig. 8)
  - Connect supply wires to wires in fixture wiring box with proper size wire nuts (not included). Be sure to cover all bare current-carrying conductors. Connect white to white; black to black; and green or bare copper wire (from electrical service) to bare copper wire (in wiring box). (Fig. 9)
- Note:** The ground wire at the service junction box may need to be secured to a ground screw.
- Insert non metallic cable into cable trap, then make a 90° L-shaped bend in cable as shown (Fig. 8).
  - Place wires and connections back in wiring box and replace cover.

### Tether Attachment

The Halo LED light engine includes a tether for attachment to the housing. The free end of tether (one end of tether is pre-attached to LED light engine) must be attached to housing. To attach tether, locate hole in housing (Fig. 10), in between remodel springs. Using a # 8 sheetmetal screw (not included), attach tether to the housing.

### Dimming

The HALO H45RICATD010 LED luminaire can be dimmed with many standard 120V incandescent and electronic low voltage dimmers, however updates in dimmer technology and special conditions may apply depending on the dimmer type being used. To be assured of the latest information regarding luminaire and dimmer compatibility, please reference the latest HALO LED H45RICATD010 specification sheet found on the Halo Lighting web page on [www.cooperlighting.com](http://www.cooperlighting.com).

### LED Light Engine Installation

Follow instructions with LED light engine for installation.

## AVERTISSEMENT

**Risque d'incendie - Les conducteurs d'alimentation (Câbles électriques) raccordant l'appareil doivent supporter une température minimale de 90 °C. En cas de doute, consulter un électricien.**

**Risque de choc électrique - Couper le courant au fusible ou du disjoncteur avant installation ou toute intervention.**

**Risque d'incendie/ de choc électrique - Consulter un spécialiste si non qualifié.**

## PRÉCAUTION

**Les bords peuvent être tranchants Portez des gants lors de la manipulation.**

- À l'aide du gabarit fourni, tracez un cercle de 10,8 cm (4-1/4 po) au plafond à l'endroit désiré (Fig. 2).
- Coupez avec précision un trou au plafond (Fig. 3). Puisque le matériel du plafond offre le soutien de l'appareil d'éclairage, le trou doit être coupé proprement et exactement. Les bords irréguliers ou un trop grand trou pourraient empêcher l'appareil d'éclairage d'avoir une bonne assise.
- Assurez l'alimentation électrique avec un câble flexible seulement. Passez le câble par le trou et câblez l'appareil d'éclairage conformément au Code national de l'électricité ou de votre code électrique local. Suivre les étapes 1 à 4 sous la rubrique « Connexion électrique ».

## IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Des précautions de base doivent être suivies lors de l'utilisation de ce produit, incluant :

- Le respect de tous les avertissements incluant les avertissements ci-dessous ET ceux indiqués sur le produit.
- Les luminaires HALO® et les boîtiers de module sont conçus pour répondre aux exigences récentes de la NEC et sont répertoriés UL/cUL et entièrement conformes à la norme UL 1598. Vérifiez le Code de l'électricité de votre région avant d'installer tout boîtier encastré. Ce Code stipule les normes de câblage selon votre région et doit être étudié attentivement avant de commencer.

**Remarque :** si le luminaire doit être commandé par un interrupteur mural, assurez-vous de raccorder le fil d'alimentation noir à l'interrupteur. N'EFFETUEZ PAS LE RACCORD à l'interrupteur en utilisant le fil d'alimentation.

Assurez-vous qu'aucun fil nu n'est exposé à l'extérieur des écrous capuchons de connecteurs.

Le luminaire est conçu pour être installé à un endroit où il pourrait entrer en contact avec des matériaux isolants.

Raccorder l'appareil d'éclairage à une alimentation 120 V. Toute autre connexion annule la garantie.

L'appareil d'éclairage doit être installé par un électricien ou une personne chevronnée en câblage domestique. Le système électrique et la méthode de connexion électrique de l'appareil d'éclairage doivent être conformes au Code national de l'électricité et aux codes locaux du bâtiment.

- À l'aide d'agrafes de rénovation bien placées dans le boîtier, insérer le boîtier de rénovation dans le plafond — boîte de jonction d'abord (Fig. 4.)
  - Maintenez l'appareil d'éclairage contre le plafond et poussez l'agrafe de rénovation dans la fente du boîtier (Fig. 5).
  - Pour verrouiller l'agrafe de rénovation en place, poussez la partie plate contre le côté du boîtier (Fig. 6).
- Remarque :** Aux endroits où une vibration excessive du plafond peut se produire, nous suggérons l'utilisation d'une vis à tôle — 14 x 1/2 po à tête cylindrique large pour verrouiller les agrafes à ressort contre le boîtier de l'appareil d'éclairage. Vissez la vis dans le trou dans l'agrafe à ressort et dans la fente du boîtier.

### Installation AIR-TITE™ dans une nouvelle construction

Les boîtiers Halo AIR-TITE™ sont certifiés conformes aux normes ASTM E283. Les boîtiers Halo AIR-TITE sont conformes aux exigences des normes concernant une circulation d'air restreinte :

- California Title 24
- New York Energy Conservation Construction Code
- International Energy Conservation Code (IECC)

### Connexion Électriques

- Pour les boîtiers avec des connecteurs de type à poussée, consultez votre code électrique pour les câbles flexibles appropriés :
- Boîtiers avec connecteurs à écrou capuchon :
  - Dénudez le câble d'alimentation de 1,27 cm (0,5 po)
  - Utilisez du fil de cuivre plein 12-18 AWG ou utilisez des torons 12-16 AWG torsonnés (modèle brin 19 ou moins).

- Alimentez conformément au « Code électrique national » ou à votre code électrique local à partir d'une boîte de jonction appropriée au boîtier de câblage. Le matériau d'isolation des fils d'alimentation doit supporter une température d'au moins 90 °C
- Retirez le couvercle du boîtier de câblage.

**Remarque :** Le boîtier de câblage accepte les câbles flexibles dans un conduit métallique ou non, mais le conduit métallique doit être utilisé si votre code électrique l'exige.

**Câble flexible métallique :** Retirez les alvéoles défonçables rondes appropriées et connectez le conduit au boîtier de câblage avec des connecteurs qui conviennent (non compris) (Fig. 7).

**Câble non métallique :** Insérez le câble dans le piège à "Slide-N-Side" câble et achevez les connexions conformément à l'étape 3 (Fig. 8).

Connectez les câbles d'alimentation aux connecteurs à poussée. Vérifiez qu'aucun fil conducteur de courant n'est exposé. Connectez le blanc au blanc ; le noir au noir et le fil vert ou en cuivre nu de l'alimentation au fil en cuivre nu dans le coffret de câblage. (Fig. 9).

**REMARQUE :** Le fil de mise à la terre de la boîte de câblage aura peut-être besoin d'être fixé à une vis de mise à la terre.

- Remettez toutes les connexions électriques dans le boîtier de câblage et remplacez le couvercle. (Fig. 8)
- Insérez les fils et les raccords dans la boîte de jonction et remettez son couvercle.

### Attache

Le moteur lumière Halo à DEL comprend une attache de raccordement au boîtier. L'extrémité libre de l'attache (l'autre extrémité est déjà fixée au moteur lumière à DEL) doit être fixée au boîtier. Pour fixer l'attache, repérez le trou situé entre les deux ressorts de rénovation du boîtier (fig. 10). À l'aide d'une vis à métaux n° 8 (non incluse), fixez l'attache au boîtier.


### Gradation de lumière


L'intensité lumineuse des modules DEL Halo de la collection H455RICAT120D peut être réglée avec un grand nombre de gradateurs de lumière ordinaires de 120 V et de gradateurs de lumière électroniques à basse tension, toutefois, des modifications dans la technologie de gradateur de lumière et des conditions spéciales peuvent être applicables selon le type de gradateur de lumière utilisé. Afin d'être sûr que vous utilisez les renseignements les plus récents relativement à la compatibilité entre le luminaire et le gradateur de lumière, veuillez consulter la dernière notice technique du module DEL Halo de la collection H455RICAT120D qui se trouve sur la page Web Halo Lighting dans le site Web de Cooper Lighting Solutions : [www.HaloLtg.com](http://www.HaloLtg.com) ou [www.cooperlighting.com](http://www.cooperlighting.com) — choisissez Halo.

### Installation du moteur lumière à DEL

Suivez les instructions d'installation fournies avec le moteur lumière à DEL.

## ADVERTENCIA


 **Riesgo de incendio - Los cables de alimentación (cables distribuidores de corriente) conectados a la lámpara deben poder resistir temperaturas de 90°C como mínimo.**

 **Riesgo de descarga eléctrica - Desconectar la electricidad en la caja de fusibles o del disyuntor antes de hacer la instalación o realizar tareas de mantenimiento.**

 **Riesgo de incendio/ descarga eléctrica - Si usted no está habilitado, consulte con un electricista.**



## PRECAUCIÓN

 **Los bordes pueden cortar Use guantes durante la manipulación.**

1. Usando la plantilla incluida, marque en el techo un círculo de 4-1/4" (10,8 cm) en el lugar deseado (Fig. 2).
2. Corte el agujero con precisión (Fig. 3). Ya que el material del techo provee soporte para el accesorio, el agujero se debe cortar cuidadosamente y con precisión. Es posible que si el agujero es más grande o si las orillas son irregulares, el accesorio no quede bien en su lugar.
3. Suministre la electricidad usando únicamente cable flexible. Pase el cable a través de la abertura y conecte el accesorio de acuerdo con los requerimientos de NEC (Código Eléctrico Nacional) o de los códigos eléctricos locales. Siga los pasos del 1 al 4 de la sección "Conexión eléctrica".
4. Con las prensas de remodelación colocadas en la lata, inserte en el techo el alojamiento remodelado pasando primero la caja de empalmes (Fig. 4).
5. Sostenga el accesorio contra el techo y empuje las abrazaderas a través de la ranura del alojamiento (Fig. 5).
6. Para bloquear las prensas de remodelación y que queden en su lugar, empuje la parte plana contra un lado del alojamiento (Fig. 6).

**Nota:** En áreas del techo con vibración excesiva, sugerimos que use un tornillo de hoja de metal de cabeza cóncava de 1/4-14 x 1/2" para asegurar las prensas de resorte contra el alojamiento del accesorio. Pase el tornillo a través del agujero de la prensa de resorte y de la ranura del alojamiento.

### Instalación de los alojamientos AIR-TITE™ en construcción nueva

Los alojamientos Halo AIR-TITE™ están certificados según las normas ASTM E283. Los alojamientos Halo AIR-TITE cumplen con los requerimientos de flujo de aire de códigos como los siguientes:

- Título 24 de California
- Código de conservación de energía de Nueva York
- International Energy Conservation Code (IECC)

### Conexión Eléctrica

- Para alojamientos con "conectores a presión", refiérase a su código eléctrico local para cable flexible.
- Para alojamientos con conectores de tuerca a presión
  - Pele 1/2" (1,27 cm) del aislante de los cables
  - Use alambre de cobre sólido 12-18 AWG o use 12-16 AWG trenzado (patrón trenzado 19 o menos).

1. Suministre la electricidad, según el código eléctrico nacional o códigos eléctricos locales, desde la caja de empalmes hacia la caja eléctrica del alojamiento. El aislamiento del cable debe estar clasificado por lo menos para 90°C.
2. Quite la cubierta de la caja eléctrica.

**Nota:** La caja eléctrica sólo admite cable flexible metálico o no metálico, pero se debe de usar el metálico si los códigos eléctricos así lo requieren.

**Cable flexible metálico:** Quite el disco(s) removible(s) redondo(s) y conecte el alambre a la caja eléctrica con un conector(s) apropiado (no incluido) (Fig. 7).

**Cable no metálico:** Inserte el cable en la "Slide-N-Side" trampa y haga las conexiones descritas en el Paso 3 (Fig. 8).

3. Conecte los alambres del suministro a los conectores a presión. Asegúrese que no quede expuesto ningún cable sin aislar portante de electricidad. Conecte el blanco con el blanco; el negro con el negro; y el verde o de cobre desnudo del suministro eléctrico con el alambre de cobre desnudo de la caja eléctrica (Fig. 9).

**Nota:** Es posible que necesite conectar el alambre a tierra de la caja eléctrica a un tornillo a tierra.

4. Vuelva a colocar los alambres y los conectores en la caja eléctrica y coloque la cubierta. (Fig. 8)
5. Coloque todo los cables y las conexiones de nuevo en la caja de conexiones y vuelva a colocar la cubierta.

### Fijación del anclaje

La fuente de luces LED Halo incluye un anclaje para fijarla al alojamiento. El extremo libre del anclaje (un extremo viene fijado a la fuente de luces LED) debe ser fijado al alojamiento. Para fijar el anclaje, ubique el agujero en el alojamiento (Fig. 10) entre los resortes. Usando un tornillo tirafondo para metal #8 (no incluido), fije el anclaje al alojamiento.

### Regulador de intensidad de luz

La intensidad de iluminación de los módulos de luces LED Halo de la serie H45RICATD010 puede ser regulada usando muchos de los reguladores ("dimmers") estándar de bajo voltaje incandescentes y electrónicos de 120 V; sin embargo, los avances en la tecnología de los reguladores de luz y ciertas condiciones especiales pueden aplicarse dependiendo del tipo de regulador que utilice. Para asegurarse de tener la información más reciente sobre la compatibilidad de las lámparas y de los reguladores de luz, consulte la hoja de especificaciones de módulos más reciente para las luces LED Halo de la serie H45RICATD010 que se encuentra en la página web de [www.cooperlighting.com](http://www.cooperlighting.com).

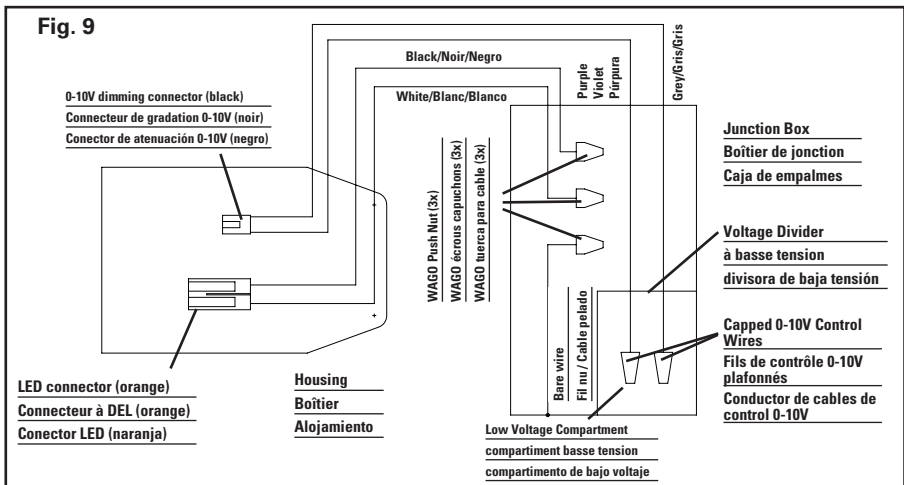
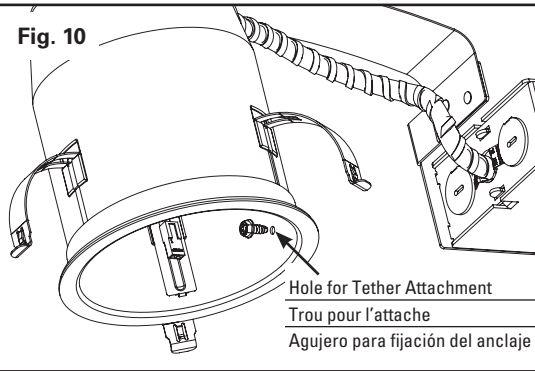
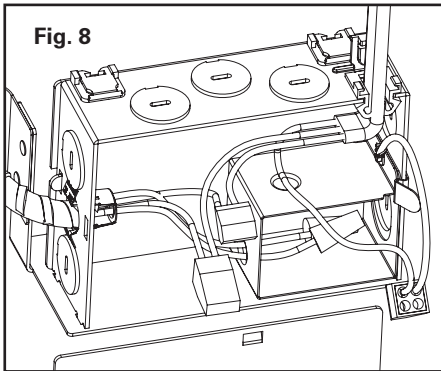
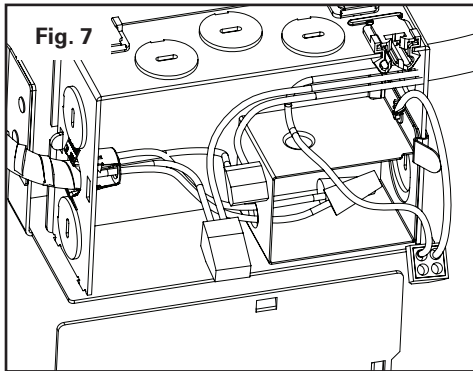
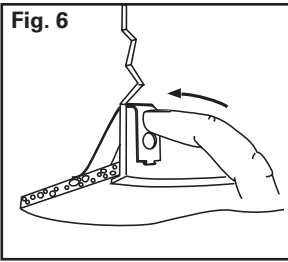
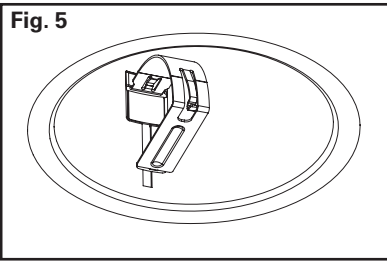
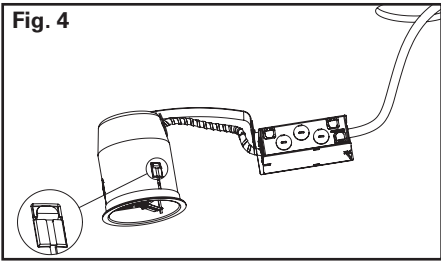
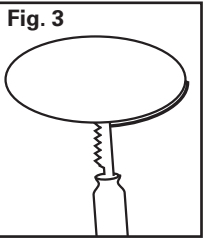
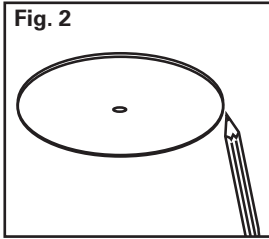
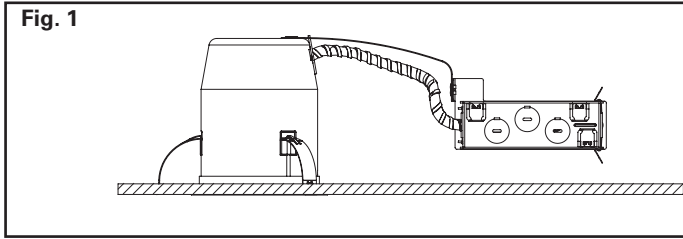
### Instalación de la fuente de luces LED

Siga las instrucciones de instalación proporcionadas con la fuente de luces LED.

### INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Cuando utilice el producto, deben seguirse siempre las precauciones básicas, entre las que se incluyen:

- Respetar todas las advertencias, incluidas las advertencias siguientes Y las incluidas en el producto.
  - Luminarias y lámparas retrofit de HALO® están diseñadas para satisfacer los últimos requisitos de NEC y son aptas con UL/cUL y en completo cumplimiento con la norma UL 1598. Antes de intentar la instalación de cualquier lámpara retrofit de alojamiento empotrada, verifique el código eléctrico local. Este código establece los estándares de cableado para su localidad y debe estudiarse con cuidado antes de comenzar.
- Nota:** Si la luminaria se va a encender desde el interruptor de pared, asegúrese de que el cable negro de la fuente de alimentación esté conectado al interruptor. NO lo conecte con el cable de alimentación al interruptor.
- Asegúrese de que no haya cables pelados expuestos por fuera de los conectores de las tuercas para cables.
  - La luminaria está diseñada para instalarse donde pueda entrar en contacto con el aislamiento.
  - Conecte el accesorio a una fuente de energía de 120 Voltios. Cualquier otro tipo de conexión anula la garantía.
  - El accesorio debe ser instalado por personas con experiencia en cableado doméstico o por un electricista calificado. El sistema eléctrico y el método de conexión eléctrica del accesorio debe cumplir con el Código eléctrico nacional y los códigos locales sobre edificios.



Cooper Lighting Solutions is a registered trademark. All trademarks are property of their respective owners.

Cooper Lighting Solutions est une marque de commerce déposée. Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leur propriétaire respectif.

Cooper Lighting Solutions es una marca comercial registrada. Todas las marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.



**Cooper Lighting Solutions**  
1121 Highway 74 South  
Peachtree City, GA 30269  
P: 770-486-4800  
[www.cooperlighting.com](http://www.cooperlighting.com)

© 2020 Cooper Lighting Solutions  
All Rights Reserved  
Printed in USA  
Imprimé aux États-Unis  
Impreso en los EE. UU.  
Publication No. IB518169ML  
August 2, 2018 11:43 AM

Product availability, specifications, and compliances are subject to change without notice

La disponibilité du produit, les spécifications et les conformités peuvent être modifiées sans préavis

La disponibilidad de productos, las especificaciones y los cumplimientos están sujetos a cambio sin previo aviso